

# СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Ян Чжень\*

## СТРУКТУРА СОВРЕМЕННОГО НАСЛЕДСТВЕННОГО ПРАВА КИТАЯ

**Аннотация.** Поправки в Наследственное право Китая, подготовленные в настоящее время, вызваны необходимостью изменения народной концепции наследования, а также развития юридической науки о наследовании. Изменения вносятся на основе совершенствования соответствующих гражданско-правовых положений, преследуют цели достижения гармонии и интеграции порядка наследования, отвечают народным ожиданиям в вопросах наследования. При этом в структуризации системы порядка наследования учитываются пять основных составляющих: общий порядок, завещание, наследование по закону, распоряжение наследием. Кроме того, выделяются дополнительные правила. В законодательном проекте порядка наследования совершенствуется правовое регулирование завещания, наследования по закону и распоряжению наследственной массой, тем самым обеспечиваются права и согласование интересов разных лиц в вопросах наследования.

В статье раскрыты причины, по сути, коренного пересмотра норм Наследственного права, определены цели достижения гармонии правового механизма наследования, раскрывается содержание правового регулирования завещания, наследования по закону, рассматриваются другие актуальные вопросы наследственного права Китая.

**Ключевые слова:** Китай, наследственное право, наследственное право и гражданское право, совершенствование, структура системы наследственного права, порядок наследования, наследование по закону, наследование по завещанию, завещательный дар, распоряжение наследственным имуществом.

**DOI:** 10.7256/1729-5920.2014.1.10361

**Н**аследственное право КНР действует более 28 лет. За это время наша страна интенсивно набирала мощь, увеличивала доходы и благосостояние народа. Произошли изменения в концепциях права, включая концепцию о наследовании, что приводит к нарастающему процессу усложнения наследственных отношений. Некоторые государства в XXI в. внесли поправки в наследственное право, отражающие теорию консо-

лидации индивидуализма и благосостояния в наследственном праве. В целях совершенствования законодательства такие изменения неизбежны и в китайском Наследственном праве.

### Причины внесения поправок

Рассматриваемые поправки воплощают в себе ценностное ожидание населения и оценку

© Ян Чжень

\* Доктор юридических наук, профессор Хэйлунцзянского университета, ведущий эксперт Китайско-российского центра взаимодействующей инновации и гуманитарного сотрудничества [367007872@qq.com]

150080, КНР, провинция Хэйлунцзян, г. Харбин, район Нань Ган, ул. Сюе Фу, д. 74.

*Статья подготовлена в рамках научно-исследовательского проекта Китайско-российского центра взаимодействующей инновации и гуманитарного сотрудничества в 2012 г. на тему «Исследование ключевых проблем гражданского и коммерческого права на фоне стратегического сотрудничества КНР и РФ» (№ 2012ZD006).*

нравственности. Наследственное отношение имеет двойственный характер, охватывает как межличностные, так и имущественные отношения. Поэтому изменения в Наследственное право нашей страны должны вноситься гармонично с учетом положений гражданского права, таких как общие правила, право личности, право собственности (право владения и другие права), обязательственного права (общие правила обязательственного права и виды обязательств), ответственность за нарушение прав и др. Одновременно эти изменения для достижения консолидации личностных и имущественных отношений необходимо связать с родственными отношениями.

Предпосылкой совершенствования Наследственного права являются в первую очередь модернизация законодательства в сфере гражданского права. В настоящее время завершён процесс разработки норм договорного права, права собственности, об ответственности за нарушение прав. В 2001 г. внесены поправки в Закон о браке. Таким образом, в Китае заложены основы для будущего Гражданского кодекса нашей страны, а также для внесения поправок в Наследственное право КНР, осуществлён естественный переход от объекта наследственного права к объекту собственности.

«Переход от наследственного права к праву собственности не может быть моментальным, а необходимо преодолеть длинный или короткий процесс. В этом процессе наследственное право зарождается с началом процедуры наследования, а право владения имуществом – по окончании наследственной процедуры. Другими словами, период существования юридических отношений наследования есть процесс перехода от динамического наследственного права к статическому праву владения имуществом»<sup>1</sup>. «Наследственное право входит в право собственности, но по сравнению с ним наследственное право является правом, ожидающим реализации, которая зависит от особых личностных отношений. Прямой целью получения данных прав является получение конечных прав владения имуществом»<sup>2</sup>. Совершенствование порядка наследования, защита наследственных прав нуждаются в координации с соответствующими нормами гражданского права.

<sup>1</sup> Ян Чжень, Ван Гэя. Исследование вопроса перехода от наследственного права к праву собственности // Изучение и исследование. 2002. № 6. С. 44.

<sup>2</sup> Ян Чжень, Ван Гэя. Указ. соч. С. 44.

### Достижение гармонии наследственного механизма

Конечной целью модернизации Наследственного права нашей страны должно стать достижение гармонии наследственного механизма. Существующее Наследственное право содержит 5 глав: основные правила; наследование по закону; наследование по завещанию и завещательный дар; распоряжение имуществом; дополнительные правила. Указанная структура оказала влияние на систему наследственного права. Она может быть сохранена и в будущем, но должна быть изменена надлежащим образом, а именно – очередность глав в законе должна быть следующей: основные правила; завещание; наследование по закону; распоряжение имуществом, дополнительные правила. Указание завещания перед наследованием по закону не только акцентирует идеологическое самоуправление лица, но и продемонстрирует объёмность наследственного права. «Наследование по завещанию и наследование по закону отличаются по силе действия. Наследование по завещанию имеет большую силу, чем наследование по закону»<sup>3</sup>.

### Удовлетворение наследственных пожеланий

Скачок ВВП Китая, рост достояния народа стали движущей силой в увеличении наследственных устремлений народа. Совершенствование Наследственного права – один из эффективных путей реализации и защиты прав собственности, а также юридической гарантией перехода от наследственного права к праву собственности. Как говорится, «развитие – это взаимозависимый процесс, успех в экономике не может быть изолирован от социальных, политических и культурных достижений»<sup>4</sup>.

### Проект системы Наследственного права

Наследственное право КНР разбито на 5 глав. Первая глава – общие правила – фиксирует цель законодательства, закрепляет прин-

<sup>3</sup> Наука законов о браке, семье и наследовании / под ред. Ван Гэя. Пекин: изд-во Китайского народного университета, 2009. С. 254.

<sup>4</sup> Амартия Сен. Развитие как свобода / пер. Чжен Цзе, Юй Чжень. Пекин: изд-во Китайского народного университета, 2002. С. 20.

цип наследования, определяет время и место начала действия наследования, устанавливает круг имущества, обладание и потерю права наследования и т.д. Другими словами, в этой главе закладывается основа для наследственных прав. Во второй и третьей главах фиксируются правила завещания и порядок наследования по закону. Как уже говорилось, изменение последовательности правил о завещании и наследовании по закону отражает теорию защиты частного права и стремление к идеологическому самоуправлению. Четвертая глава – распоряжение наследственным имуществом – устанавливает соглашение завещательного отказа иждивения, соглашение принятия завещательного отказа иждивения, способ и срок принятия имущества, принцип и способ его раздела и хранение, возмещение долгов наследователем и др. Таким образом, соединив наследование по завещанию и наследование по закону с порядком распоряжения имуществом, мы образовали «юридическую цепь имущественного наследования».

Глава пятая содержит дополнительные правила, устанавливает гибкость наследственного права или предусматривает положения о наследовании иностранными субъектами, принципы и способы применения наследственного права.

### Общие правила

Общие правила являются своеобразной основой Наследственного права, поэтому нужно расширить содержание этой главы<sup>5</sup>, прежде всего законодательно закрепить принципы наследования. Наследование должно основываться на следующих принципах: защита права наследования частного имущества; равенство наследователя права между мужчинами и женщинами; содержание престарелых и воспитание детей, опека над больными и инвалидами; взаимоуважение и взаимоуступка, согласие и единение; единство прав и ответственности (ст. 2 проекта поправок в Наследственное право). Кроме того, принцип наследования заключается в «учреждении закона» для осуществления наследования, «человек рожден свободным, но должен жить в оковах»<sup>6</sup>. И наконец, следует совершен-

ствовать порядок наследования. Чтобы идти в ногу с развитием общества, обновлением и преобразованием форм собственности, в Наследственном праве КНР необходимо, во-первых, расширить рамки понятия наследства. Таковым предлагается считать частное имущество наследодателя, оставленное им после смерти:

- 1) право собственности на дома, леса, скот, сбережения и другие виды недвижимого или движимого имущества;
- 2) подряд на управление и подряд на доход частных земельных участков;
- 3) право пользования земельными участками под строительные объекты;
- 4) обязательные права, которые могут быть переданы в наследство, и их обеспечение;
- 5) право владения ценными бумагами;
- 6) акционерное право;
- 7) право интеллектуальной собственности;
- 8) производные права от права личности наследодателя;
- 9) виртуальное имущество в Интернете;
- 10) другие права собственности наследодателя.

Особые права наследодателя и права, запрещенные законом для наследования, не входят в наследство.

Во-вторых, следует расширить режимы зачета и отчета о наследстве. Принятие до открытия наследства наследниками в связи с заключением брака, разделом имущества, ведением коммерческой деятельности, получением образования, рождением детей и т.д., подаренное наследодателем при жизни имущество, согласно желанию наследодателя при жизни или местной традиции, относится к досрочному разделу наследства. Указанное имущество, учитывая его стоимость на момент дара, следует зачесть в размер наследства. При разделе наследства необходимо вычесть подаренное имущество из причитающейся наследнику доли наследства. Но если подаренная часть превышает последнюю, то эту разницу можно не возвращать (ст. 9 проекта поправок в Наследственное право).

### Завещание

Для осуществления свободы завещания, совершенствования его регулирования, обеспечения системности, практичности и научности

<sup>5</sup> Ян Лисинь, Ян Чжень Предложения по проекту внесения поправок в Наследственное право КНР // Научный журнал Хэнаньского университета экономики, финансов, политики и права. 2012. № 5. С.14

<sup>6</sup> Руссо Ж.-Ж. Общественный договор, или принципы

политического права. Пекин, 1980. С. 8.

порядка наследования необходимо уделить внимание следующим моментам: во-первых, следует расширить перечень форм завещания – их существующие формы дополнить печатными завещаниями, завещаниями в форме электронных данных, видеозавещаниями, закрытыми завещаниями. Во-вторых, необходимо установить обязательные документы и процедуру составления завещания. В-третьих, расширить каналы наследования завещаний. В частности, предусмотреть в законе общесупружеское завещание, включая взаимное общее завещание, относительно общее завещание и общее завещание, составленное в отношении третьего лица. Предпосылкой такого завещания служит наличие брака перед смертью одного из супругов. Целесообразно закрепить такого наследника, как наследник по праву замены. Завещатель может в завещании указать наследника по праву замены для наследника. При наступлении смерти наследника раньше завещателя или времени открытия завещания наследник по праву замены принимает завещание. Наследники имеют право указать друг друга наследником по праву замены (ст. 38 проекта поправок в Наследственное право). Необходимо законодательно урегулировать вопрос о переносе наследования. При достижении определенных событий или срока имущество, завещенное одному из наследников, переходит на других наследников. Наконец, нужно создать систему так называемой принудительной и юридической доли, т.е. к существующему положению об обязательной доле, предусмотренному Наследственным правом, добавить положения о юридической доле. Супруг(а), дети, прямые кровные родственники, родители завещателя пользуются правом юридической доли. Ее объем занимает одну вторую от объема наследства. Юридическая доля определяется следующим образом: к сумме существующего имущества на стадии открытия наследства необходимо прибавить подаренное завещателем имущество за последних два года до открытия наследства, вычесть долги. При совпадении обязательной и юридической долей предпочтение отдается обязательной (ст. 49 проекта поправок в Наследственное право).

### Наследование по закону

Смысл структуризации системы порядка наследования заключается как в предоставлении прав гражданским субъектам, так и в

предоставлении путей реализации имущественных интересов между ними. Поэтому необходимо уделить внимание следующим составляющим. В первую очередь надо увеличить количество очередей наследников, к существующим в Наследственном праве двум очередям добавить третью. Наследство принимается в следующей последовательности:

— наследники первой очереди – супруг(а), дети, родители;

— наследники второй очереди – внуки (дети сыновей), внуки (дети дочерей), братья и сестры, бабушка и дедушка (по папиной линии), бабушка и дедушка (по маминой линии);

— наследники третьей очереди – иные кровные родства по прямой или боковой линии четырех поколений.

В наследовании по закону предпочтение отдается принципу последовательности.

Необходимо совершенствовать право на просьбу о разделе наследства «по благоусмотрению». Если наследник выполнил долг по содержанию приемных родителей, одновременно осуществляя уход за родными родителями, то кроме наследования имущества приемных родителей, он может получить в наследство и определенную долю наследства родных родителей. Ходатайство о разделе наследства «по благоусмотрению» есть обособленное право в порядке наследования, является одной из особенностей наследственного права Китая.

### Распоряжение наследством

Учитывая принцип обязательств, в структуризации системы наследственного права нашей страны в вопросе распоряжения наследством необходимо пропагандировать совершение действий «по совести личности и общества». В связи с этим в право распоряжения наследством нужно, во-первых, добавить соглашение о наследовании и содержании. Завещатель может подписать с наследником соглашение о наследовании и содержании, чтобы наследник взял на себя обязательство содержания в большем объеме, нежели предусмотрено законом. Наследник, нарушивший соглашение, по-прежнему пользуется правом наследования, исключением является наличие условий, при которых наследник теряет право наследования. В случаях, не указанных в ст. 69 проекта поправок в Наследственное право, соглашение о наследовании и содержании допускает соглашение о посмертном даре и содержании.

Во-вторых, следует определить процедуру расчета наследства. С момента открытия наследства до его раздела кредитор, не получивший погашение кредита, имеет право требовать от наследников, распорядителя или ходатайствовать в народный суд с просьбой о процедуре расчета наследства. Перед началом процедуры расчета наследства наследник или распорядитель должен уведомить кредитора, а также специальным объявлением оповестить возможных кредиторов. Срок заявления требований кредиторов, указанный в объявлении, должен быть не менее 3 месяцев (ст. 81 проекта поправок в Наследственное право).

В-третьих, необходимо определить последовательность распределения наследственного имущества. Оно производится в следующем порядке:

1) расходы на погребение, хранение наследства, исполнение завещания и другие расходы по наследованию;

2) непогашенные налоги при жизни завещателя;

3) долги завещателя;

4) право содержания на наследство, определенное соглашением о наследовании и содержании или соглашением о посмертном даре и содержании;

5) право получателя на прием наследственного дара.

При недостатке наследства для погашения всех долгов долги одной очередности погашаются в определенном размере. Если наследником является нетрудоспособное лицо или лицо, не имеющее источника существования, даже при недостатке наследства для погашения всех долгов необходимо сохранить обязательную часть наследства до погашения долгов (ст. 83 проекта поправок в Наследственное право).

### Совершенствование порядка наследования

При внесении поправок в Наследственное право обязательно нужно проявить уважение к ценностям наследственного права, обеспечить интересы личности, в наследственных отношениях учитывать как личностные, так и социальные качества.

*Расширение порядка наследования по праву представления.* В законодательстве разных государств по-разному установлены законные причины наследования по праву представления и диапазон наслед-

ников по праву представления. Например, в ст. 1146 ГК РФ расширен список наследников по праву представления. «При смерти наследника по закону первой, второй и третьей очередей до открытия наследства или одновременно с наследодателем доля наследника переходит по праву представления к внукам наследодателя и их потомкам, детям полнородных и неполнородных братьев и сестер наследодателя, двоюродным братьям и сестрам наследодателя, в качестве наследников по праву представления первой, второй и третьей очередей и делится между ними поровну. Основания наследования включают в себя факт смерти наследника по закону первой, второй и третьей очередей до открытия наследства или одновременно с наследодателем, расширены основания наследования по праву представления для обеспечения полной реализации права наследования граждан»<sup>7</sup>.

По законодательству разных стран можно сделать следующий вывод: основанием наследования по праву представления служат смерть наследника до смерти наследодателя, потеря права наследования или отказ от наследства. В поправках в Наследственное право нашей страны должны быть установлены порядок наследования по праву представления: при смерти сыновей или дочерей до смерти наследодателя, потере права наследования или отказе от наследства наследство переходит к прямым кровным потомкам наследодателя по праву представления.

*Совершенствование порядка исполнения завещания.* В Наследственном праве нашей страны ограничения порядка исполнения завещания слишком примитивны, не установлены порядки назначения и освобождения от обязательств исполнителя завещания, полномочия, обязательства и т.д. Совершенствование порядка исполнения завещания может включать следующие моменты: во-первых, необходимо установить порядок назначения исполнителя. Завещатель может указать в завещании исполнителя или доверить это указанным лицам. Доверенное лицо должно в течение 10 дней со дня открытия завещания назначить исполнителя, уведомить наследников и других заинтересованных лиц. Если в завещании

<sup>7</sup> Ван Гэя. Наблюдение частного права и преследование ценностей в наследственном праве РФ // Изучение вопросов среднеазиатской и восточноевропейской частей России. 2009. № 5. С. 21.

не был указан исполнитель или доверенное лицо, решение принимается наследниками. При недостижении единогласного мнения исполнителем выступают все дееспособные наследники, недееспособные наследники или наследники с ограниченной дееспособностью не в праве выступать исполнителем (ст. 54 проекта поправок в Наследственное право).

Во-вторых, следует определить обязательства исполнителя завещания. Исполнитель обязан верно и ревностно исполнять завещание строго по планам завещателя, реализовать содержание завещания. В рамках своих обязанностей он выступает представителем завещателя; полномочия и обязанности, освобождение от обязательств осуществляет в соответствии с правилами о распорядителе наследства (ст. 55 проекта поправок в Наследственное право). Следует признать, что институционализация исполнения завещания способствует его реализации и исполнению воли завещателя.

*Установление порядка управления наследством.* В этом случае нужно применить принцип легализма. В законодательство необходимо добавить правило временного хранения наследства. После открытия наследования владелец наследства должен надлежащим образом хранить наследство от присвоения и захвата третьими лицами. Лицо, ответственное за временное хранение наследства, обязано информировать исполнителя завещания и управляющего наследством о состоянии имущества, а также по их требованию осуществить передачу наследства (ст. 71 проекта поправок в Наследственное право). Целесообразно законодательно урегулировать вопрос о выборе и назначении управляющего наследством. После открытия наследства его могут выбрать сами наследники. При наличии исполнителя завещания он выступает управляющим наследством. При отсутствии назначенного исполнителя в случае, если наследники не достигли согласия в управлении наследством, оно осуществляется всеми дееспособными наследниками вместе (ст. 72 проекта поправок в Наследственное право).

Целесообразно законодательно определить обязанности управляющего наследством, к которым может быть отнесено:

- 1) установление наличия завещания у завещателя, а также его действительности;
- 2) установление и допущение наслед-

ника по праву наследования, кредиторов и должников наследодателя;

3) управление наследством, составление списка имущества и нотариальное заверение;

4) возмещение долгов;

5) раздел, передача наследства;

6) в пределах полномочия принять меры или путем судебного иска обеспечить наследственную массу в полном объеме;

7) осуществлять другие действия, связанные с управлением наследством (ст. 74 проекта поправок в Наследственное право).

Было бы логичным установление и ограничение порядка отзыва и освобождения управляющего от обязанностей. Лица, кроме наследников, не желающие принять обязанности управляющего, могут быть освобождены от обязанностей, а назначенный завещанием управляющий не может быть освобожден от них. По отношению к лицу, небрежно выполняющему или не выполняющему надлежащим образом обязанности, наследники имеют право отстранить его или подать ходатайство в народный суд с просьбой об отстранении управляющего. Приниматель наследственного дара, управляющий наследством или другие заинтересованные лица могут подать ходатайство в народный суд с просьбой об освобождении управляющего от обязанностей (ст. 75 проекта поправок в Наследственное право).

В проекте поправок Наследственного права КНР заложены идеи ценностей идеологического самоуправления, гарантии права и координации интересов. Идеологическое самоуправление проявляется в превалировании наследования по завещанию, в многомерном выборе форм завещания, в эффективности завещания; гарантии права – в расширении количества очередей наследников по закону, в расширении ограничений наследования по праву представления, совершенствовании порядка управления наследством; координация интересов – в органической интеграции теоретических и фактических интересов, в сбалансированной защите частных и общественных интересов, в гармоничном обеспечении индивидуальных и групповых интересов. Указанные ценности в итоге создадут законодательную концепцию и моральную оценку наследования, что будет воздействовать на нравственное самоосмысление, моральные убеждения и поступки.

**Библиография**

1. Амартия Сен. Развитие как свобода / пер. Чжен Цзе, Юй Чжень. – Пекин: изд-во Китайского народного университета, 2002.
2. Ван Гэя. Наблюдение частного права и преследование ценностей в наследственном праве РФ // Изучение вопросов среднеазиатской и восточноевропейской частей России. – 2009. – № 5.
3. Наука законов о браке, семье и наследовании / под ред. Ван Гэя. – Пекин: изд-во Китайского народного университета, 2009.
4. Руссо Ж.-Ж. Общественный договор, или принципы политического права. – Пекин, 1980.
5. Ян Лисинь, Ян Чжень. Предложение по проекту внесения поправок в Наследственное право КНР // Научный журнал Хэнаньского университета экономики, финансов, политики и права. – 2012. – № 3.
6. Ян Чжень, Ван Гэя. Исследование вопроса перехода от наследственного права к праву собственности // Изучение и исследование. – 2002. – № 6.

**References**

1. Amartiya Sen. Razvitie kak svoboda / per. Chzhen Tsze, Yui Chzhen'. – Pekin: izd-vo Kitaiskogo narodnogo universiteta, 2002.
2. Van Geya. Nablyudenie chastnogo prava i presledovanie tsennostei v nasledstvennom prave RF // Izuchenie voprosov sredneaziatskoi i vostochnoevropeiskoi chastei Rossii. – 2009. – № 5.
3. Nauka zakonov o brake, sem'e i nasledovanii / pod red. Van Geya. – Pekin: izd-vo Kitaiskogo narodnogo universiteta, 2009.
4. Russo Zh.Zh. Obshchestvennyi dogovor, ili printsipy politicheskogo prava. – Pekin, 1980.
5. Yan Lisin', Yan Chzhen'. Predlozhenie po proektu vneseniya popravok v Nasledstvennoe pravo KNR // Nauchnyi zhurnal Khenan'skogo universiteta ekonomiki, finansov, politiki i prava. – 2012. – № 3.
6. Yan Chzhen', Van Geya. Issledovanie voprosa perekhoda ot nasledstvennogo prava k pravu sobstvennosti // Izuchenie i issledovanie. – 2002. – № 6.

*Материал поступил в редакцию 29 ноября 2013 г.*